

CSONGRÁDI LAP

VEGYES TARTALMU KÖZLÖNY.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Weisz Márk könyvkereskedése, hová a lap szellemi részét illető közlemények, előfizetési és hirdetési díjak küldendők.
Kéziratok nem adódnak vissza.

Felelős szerkesztő: Éder János.
Társzerkesztő: Holló Adolf.
Kiadó- és laptulajdonos: Weisz Márk.

Előfizetési díj:
Egész évre 8 kor. Fél évre 4 kor. Negyed évre 2 kor.
Egyes szám ára 16 fillér.
Megjelen minden vasárnap reggel

Husvét.

Nagy - szerda, zöld - csütörtök, nagy-péntek, Krisztus feltámadása, husvétí bárány, öntözgetés — megannyi mutató-kéz a lélek számára, hogy merre van az út az égbe! És ha a hívő műzümán legalább egyszer életében Mekkába zarándokol, miért ne tennék mi legalább egyszer az évben egy utat az égbe, mikor az sokkal közelebb fekszik hozzánk? Ki se kell mennünk, itt van a szobánkban, körülöttünk, csak nézzünk szerető szívvel szeretjaink szemébe, ha nem látjuk-e meg benne a Krisztus feltámadásáról szóló magasztos allegóriát, kinszenvedésével, megdicsőülésével?

Minden családi körben külön-külön ismétlődik ez a fenséges üdvösségi kép; mindegyik külön-külön viszi az élet sulyos kereszt-fáját a megváltás Golgothájára, mindegyik homloka töviskoronával van körülöglalva, a Kaifások sem hiányzanak, valamint azok sem, a kik az epedő ajkakat ecettel az-

tatják, hányszor nem fohászkodik föl: «Istenem, Istenem, miért hagytál engem!» és mindannyiszor feltámasztja őt halottjaiból a szeretttjei iránti szeretet és a küzködésben edződő magasztos üdvösségi hit; és a küzdelem utáni pihenés, a hű nő a férjtől, a hű férj a nőtől támogatva és a hű szeretők végre egymásban önönmagukat megtalálva, igazi husvétí ünnepek, és a kedves gyermekek igazi husvétí báránykák, igazi engesztelő áldozatok, melyektől a lélek megtisztul és a szív megerősödik és igazi husvétí tojások, az ismeretlen jövő piros-pozsgás jelképei — oh, szép magasztos ünnep a husvét, mikor a szív a benne rejlő magasztos igazságokat maga is átérzte, maga is átélte.

És évről-évre közelebbre ereszkedik alá az ég a földre; nem olyan régi még annak az ideje, mikor azt hitték az emberek, hogy az a kék boltozat fenn a magasban az ég és azontul kezdődik az Isten országa, ott laknak az angyalok, és oda szállnak fel a meghaltak

lelkei; — most mindnyájan tudjuk, hogy ugyanaz az ég, a mi fejünk fölött boltozódik, körülöttünk is van, minden lélekzetvéttel egy kis eget szívünk be, és annál fogva az Isten országának is a szívünkben kell lenni, és a léleknek nem szükséges az égbe szállni, mert testestül-lelkestül már is az égben vagyunk és az angyalokat is magunkban kell elszállásoltatnunk, különben nincsen is hová lenniök, pedig mi volna a föld angyalok nélkül — oh, szép ünnep a husvétí ünnep, szinte érezni, az angyalok mint zengik a megváltás himnuszait — a szívekben.

Mert Isten feltámadt! Égen, földön, hegyen-völgyön minden napsugár, zengő kis madár azt a boldogító ígét hirdeti, hogy a szeretet minden évben újra éled, mikor a föld keble megdobb. ugyanakkor az emberi lélekben is minden évben feltámad újra a szeretet istene, és miként ott ezer meg ezer érzés fakad a szeretet lehetőségétől, ezer meg ezer nemis elhatározás kívánczik a napvilágra, így köti

T Á R C A.

CLAIRE.

A Csongrádi Lap eredeti tárcája.

Írta: Benda Jenő.

(Vége.)

— Miért szegény? — kérdeztem megdöbbenve.

— Látja az arcán azokat a rózsákat? Azok a halál rózsái. Nem mulik el több, mint egyszer háromszázhatvanöt nap s a gyönyörű vidám teremtés már nem él. Jövő márciusban, mikor az első tavaszi szél életre kelti a földet, nem fog itt ülni közöttünk. Nedves, sötét sirban, hideg halott lesz s rut siri fégek tanyáznak majd ott, ahol most a mélytűzű szemek ragyognak.

Megdöbbenve néztem rá. Ő azonban biztos tudás csatkozhatatlanságával bölintott a fejével és saját erőteljes mellét megkopogtatva mondotta:

— Itt beteg! Nagyon beteg! Életről dalol és szerelemről — a halál árnyékában. Az élete azonban egy rövid álom, a szere-

lem pedig az ő számára csak még gyorsabb, még biztosabb halál.

Elszorult a szívem. Nem régen még nem tudtam, hogy él ez a leány, ma azonban már közelebb állt a szívemhez, mint bárki más. Lehet-e, hogy a viruló életszinek mögött a roncsoló halál ereje dolgozik, s a gyönyörű leány, ki olyannyira szeret élni, mához háromszázhatvanöt napra már nem él?

Elborult a látásom. És mintha a félhomályos szobában új erőre kaptak volna a fekete színek, úgy láttam, a kevés erejű, meleg piros lángok elhalványulnak s fölöttük gyilkos hatalommal lesz urrá a lap-pangó fekete éjszaka.

*

— Csókolj meg! — mondotta Claire.

Nekem pedig eszembe jutott a nagytudományu züllött ember mondása:

— A szerelem az ő számára csak még gyorsabb, még biztosabb halál.

Szorosan zártam a karjaimba a vékony filigrán testet. Amint a fejemet a keblére hajtottam, úgy véltem, hallom

odabenn a rettentő betegség apró férgének lassu, de könyörtelen örölését. Amint a lázas ajaka az enyémét kereste, eszembe jutott, hogy alig telik el háromszázhatvanöt nap, ezek a piros ajkak hidegek, porladozóknak lesznek, a szemek helyén pedig, a melyek most annyi szeretettel, szenvedélyvel sugáznak felém... Ah erre gondolni is borzasztó, kész örület...

— Csókolj meg! Csókolj meg! mondotta újra Claire; immar sürgetőn és követelőzőleg.

Nem voltam elég erős, hogy ellentálljak.

Hosszu, forróságban, tobzódó csókban ért össze az ajkunk. Boldog, egészséges emberek! Ti nem tudjátok, mi az igazi csók! Az igazi csók egy ilyen fékevesztett, tomboló ölekezés, melynek lázas, beteg vér az ingerlője. Egy csók, melyről nem lehet tudni, nem-e az utolsó, s ezért nem akar véget érni, egy csók, melyben nemcsak a szerelem hevülése izzik, hanem a kétségbeesés eszevesztett daca, az élet reménytelen követelése, a lemondás elkeseredése.

Sirolin

Emeli az étvágyat és a testhelyet, megszünteti a köhögést, váladékot, éjjeli izzadást.

Tüdőbetegségek, hurutok, számar-köhöges, skrofulozis, influenza ellen számtalan tanár és orvos által naponta ajánlva.

Mint hogy értéktelen utáztatokat is kínálnak, kérjen mindenkor „Roche” eredeti csomagolást.

F. Hoffmann-La Roche & Co. Basel (Svájc).

„Roche”

Kapható orvosi rendelésre a gyógyszerárakban. — Ára üvegenként 4.— korona.

össze az összes világmindenséget, az anyagot és szellemet, a testeket és lelkeket ugyanazon egy szeretet magasztos köteléke s ezen kötelék búbájós csokra a feltámadás szép ünnepe: a husvét, tavaszi napjával, enyhe szellővel, madárdallal, bimbó nyíló búbájával, és öreg és ifju, nagy és kicsi az összes mindenségben egybeolvadva szeretetben, egymással vetekednek, kölcsönösen kitüntetni a szeretetben való egybeolvadást, a hétköznapi gondok szíjjelfoszlottak, mint a komor felhők a téli égről, a derült jókedv mosolyog a szemekből, mint a tavaszi nap az égen; az édes anya himes tojásokat fest a gyermekek számára, az apa is megkísérli újra, ha nem felejtette-e még el a régi mesterséget, cifra figurákkal díszíteni a piros tojásokat, de bizony még nem felejtette el, kivált ha a fia vagy a leánya is segít neki benne; azután következik a tojásosztogatás, jut belőle minden jóbarátnak, azután az öntözgetés, a véráldozás fenmaradt régi emléke, még abból az időből, mikor az emberek nem csupán a szivekben, hanem forrásoknál, berkekben oltárokat állítottak fel az isteneknek, így szövődik össze mult és jelen. pogány hit és tiszta erkölcs és változik át a babona szeretetté a föltámadási hit által, a föltámadás napján, a gyönyörű szép husvét ünnepén, mely hogy minden olvasónknak, jóbarátunknak, boldogságot, jókedvet szerezzen, tiszta szívből kívánjuk!

Kivilágításunk.

Ismét napirendre került ezen actualis kérdés. Nem is habozunk elismerésünket nyilvánítani mindazoknak, kik a fejlődés-

sel párhuzamban álló követelményeknek megfelelőleg, s a község zilált anyagi viszonyainak tudatában, oly módozatot, illetve alapot jelöltek ki, a megvalósítás tekintetében, hogy minden újabb megterheletés nélkül, ezen rég nélkülözött hiányt megvalósulni igyekeztek.

Ma már ezen elvitathatlan közérdekű kérdés oly stádiumba jutott, hogy immár az elől kitérni lényegtelen csekélység, ugyszólván alaki formák miatt, s tulhajtott akadémikus bölcselkedésekkel, melyek személyi jelleget öltenek, nem lehet.

Folyó hó 9-én tartott közsegi közgyűlés alkalmával volt alkalmunk kellő tájékozást szerezni arról, hogy az ügy teljesen elkészítve került tárgyalás alá. Azonban egyes képviselőknek aggályai voltak a szerződés pontozatai iránt. Ezt csupán azon körülménynek lehet tulajdonítani, hogy a megkötendő szerződés a közgyűlést megelőzőleg ki nem nyomtatott, s tárgyalás előtt minden képviselőnek tanulmányozás végett, ki nem osztott. Viszont figyelmen kívül hagyatott a bizottság részéről azon lényeges s mindenáron az ügyei szerves összefüggésben álló műszaki részének egy érdektelen szarkértő által történt vélemény kikérése is. Ezen okok voltak annak előidézői, hogy a világitás kérdése egyelőre ismét levétete it a napirendről, s a már meglevő bizottság több taggal lett kiegészítve.

Bármilyen jóakarattal viseltetünk is ezen nagy kiható erővel bíró intézmény iránt, lehetetlen elzárkózni a tévelyek konstatálása elől.

Nevezetesen: Nem tartjuk ugyan szándékos mulasztásnak a bizottság részéről, vagy helyesebben, hogy figyelmét esetleg elkerülte volna a pótlásokra szoruló, feltétlen megkívántató szakértői véleménynek beszerzése, miáltal utját állotta volna ama látszólagos feltevésnek, hogy nem fejtettek ki kellő körültekintést a község érdekeinek megóvása szempontjából. Kitétszik

ez a bizottság egyik tagját provokáló kijelentéséből is, ki őszintén s leplezetlenül adott kifejezést ama nézetének, hogy habár neki volt is alkalmá az ügyet kellően tanulmányozni, még sincs abban a helyzetben, hogy a kötendő szerződés műszaki részét illetőleg megnyugvással ajánlhatná elfogadásra.

A közgyűlésnek ilyen kijelentés után, mely egy, a bizottságban fungáló tag részéről tétetett meg, mást tenni nem állott módjában, mint a közvilágításra előterjesztett, s kidolgozott iratokat újabb megfontolás tárgyává tenni, valamint a szükséges szakértői vélemény beszerzése iránt a kellő intézkedéseket megtétni.

Na, de ezek már csak alaki hibák, melyeket rövid idő alatt pótolni lehet, s így bizton reméljük, hogy az ige mielőbb testet fog ölteni.

Mondanunk sem kell, hogy az esetben, ha ezen ügy végleg kedvező megoldást nyert, egyedül fog kimagaslani az évtizedek óta pangásban s stagnált állapotokban sanyló köztisztviselők közül.

UJDONSÁGOK.

— *Boldog husvétünnepet kívánunk előfizetőinknek, olvasóinknak és barátainknak.*

— *Üdvözlöt a diszpolgároknak.* Csongrád város rendkívüli közgyűlést tartott folyó hó 13-án, melynek tárgya az országgyűlési képviselőválasztások elrendelése volt. Ennek kapcsán a közgyűlés elhatározta, hogy a kormány tagjait — akik különben is a város diszpolgárai — feliratban üdvözlök.

— *Közigazgatási bizottság.* Folyó hó 10-én, kedden délelőtt tartotta a vármegyei közigazgatási bizottság rendes havi ülését Cicatricis Lajos dr. alispán elnöklése alatt. Az ülésnek különös érdekessége nem volt s a napirendre tűzött sablonos közigazgatási ügyeket hamarosan letárgyalták. A tárgyalás alá került ügyek közül megemlítést érdemel Ludrovai Tóth József csongrád községi III-ad jegyző fe-

Ez az igazi csók, mely a pokol tüzevel éget!

Azután szeliden nyugodtunk és Claire a hajamat simogatta:

— Bohó fiu! — mondotta mily jó volna így, ahogy most vagyunk, örökké veled élni! vagy ha nem is örökké... Csak sokáig. Addig, amíg a többi emberek!

— Ugy lesz kicsi Claire! — feleltem neki — ki tiltja meg, hogy szeressük egymást addig, amíg fehér dér lepi el feketé hajadat —, s megroskad az erőnk. Várj ez így lesz akkor is, amikor én már öreg bácsi leszek, te pedig öreg anyóka!

— Ki tiltja meg? — szólt a leány fájó és rejtélyes mosollyal — jön egy hideg szél és összezsugorodik, fagyott per-jévé lesz a pompázó almafa virága. Én már érzem ezt a hideg szelet barátom. Fáj nekem, hogy igazat mondok, bizony érzem!

Szilárd tudással, mélységes fájdalommal mondta ezeket a szavakat s én még a mondandó válaszon törtem a fejemet, mikor a lemondó rezignációból újra heves temperamentumos beszédbe csapott át:

— Igen, itt a hideg szél, de én táncolok veled! Addig a kicsi ideig, ami még hátra van élni akarok, élni, élni! Tízszor, huszszor annyit élni, mint a többiek! Ők boldogok! Ők rá érnek! De nekem siet-

nem kell! Meg csalom a halált, aki menyaszonnyal jegyzett el magának. Akarod, hogy megcsaljuk? Milyen szép az: egy utolsó, lobogó tűzben elég két ember, aki a halál árnyékában szereti egymást. Akarod?

A nagy hatalom azonban, aki ellen és akinek az árnyékában ez a szövetezés készült, itt közbe lépett. Csontos kezével odanyújt a leány habfehér melléhez. Claire elsápadt, heves kínos köhögésbe tört ki hirtelen. Rettenő száraz, gyilkos köhögés volt ez, mely a sirbői fölnyuló erővel egész vékony gyengéden testét összerázta, összetörte. Percekig tartott, nem szűnő erővel és amikor vége volt, a lány elsárguló arccal, fáradtan dőlt vissza helyén. A szeme könnyes volt, az ajka remegett, mint a sirásra készülő gyermeké, de a száját csókra nyújtotta és újra kérdezte:

— Akarod? —

Gyöngéden megöleltem, mintha, óvni akarnám egy rémséges vészről. De hirtelen fagyos hidegséggel járt át egy iszonyu borzadály. A beteg leány felém nyújtott ajkán egy csepp vér piroslott. A halál lakott ebben a rubinvörös csillogó cseppben, a halál, mely ime mutatkozik, hogy jelen legyen a mi szövetségünk megpecsételésénél. Csókot kért a leány, jelölésnek, hogy társa leszek a rettenő rémmel

való dacolásban s ez a csók az első lépés lesz azon az uton, melynek gyors meredéke a fagyos, agyagos sirgódörbe vezet. Claire áttetsző, fehér karja a nyakam köré fonódott s én iszonyattal úgy éreztem, mintha már én is érezném a csontkéz fogását, melytől nincs menekülés. Erős ösztönrel lázadt föl bennem az élet szeretete, a létezéshez való görcsös ragaszkodás. Iszonyodó félelemmel fejtettem le magamról az átlátszó, vékony karokat, ziháló lélegzettel ugrottam föl helyemről, úgy nézve vissza a leánvra, mint a sir testet öltött borzalmára.

Claire csodálkozva nézett föl rám. Amikor tekintetű szeme már már a következő percben kifürkészte az igazat. Szomorú, szivettépő keserűség váltotta föl arcán az első meglepődést. Azután a párnába rejtette az arcát. A kezével intett:

— Menj! — mondta.

Habozva álltam ott egy pillanatig, mert úgy láttam, mint ha a leány felém fordított hátát belső zokogás hozná görcsös hullámszásba.

— Menj! — ismételten most már erőlyesebben.

És én elmentem.

A női szépség

Kapható vagy postán megrendelhető:

elérésére, tökéletesítésére és fentartására legkitűnőbb a Balkányi-féle

Kamilla-crème.

Egy tégely ára 1 korona.

Balkányi Lajos a „Megváltó“-hoz címzett gyógyszerárában Csongrádon.

gyelmi ügye, a ki ellen a közigazgatási bizottság a törvény értelmében kénytelen volt a fegyelmet elrendelni és őt állásától felfüggeszteni, a szegedi kir. törvényszék vádtanácsának egy ítélete alapján, mely őt egy régen huzódó büntető ügyből kifolyólag rágalmozás vétsége miatt vád alá helyezte. Az ily esetben a törvény rideg szabálya elrendeli, hogy a vád alá helyezett köztisztviselő állásától azonnal felfüggesztendő, tekintet nélkül arra, hogy a vád alaposnak bizonyul-e vagy nem. Persze sokszor megtörténik, hogy a büntető eljárás a vád alá helyezett teljes felmentésével végződik s ennek dacára annak el kell szenvednie a fegyelmi eljárás és a felfüggesztés számtalan kellemetlenségeit. A törvényt alkalmazó bizottság a felfüggesztés hátrányait azzal igyekezett enyhíteni, hogy Ludrovai részére fizetésének a felfüggesztés tartamára járó maximális hányadát, vagyis felét engedélyezte.

— **Református isteni tisztelet.** Ma délután 2 órakor a n. kir. polgári leányiskola rajztermében református isteni tisztelet fog tartatni, mely alkalommal uryacora osztás is lesz.

— **Választási értekezlet.** A csongrádi 48-as és függetlenségi párt, ma értekezletet tart, mely alkalommal újra jelölni fogják Faragó Antal volt képviselőt, a kinek egyhangú megválasztása bizonyos.

— **Iparkamari tagok választása.** Mint a szegedi kereskedelmi és iparkamara értesítéséből olvassuk — az iparkamari választások az idén lesznek. Csongrád-megye összes községei két kerületbe vannak beosztva. Az egyik kerületet Szentés város képezi, s ott választanak az ott lakó iparosok és kereskedők. A másik kerület Csongrádhoz van beosztva, s egyszersmind a 10 község iparosai és kereskedői Csongrádon választanak. A választás határnapja még nincs megállapítva. Megjegyezzük, hogy csak személyesen lehet szavazni — megbízott által leadott szavazat nem fogadtatik el.

— **Váratlan lemondás.** Sajnálattal vetünk tudomást azon megtörtént, s befejezett tényről, hogy Egressy László postamester ur, kit a város intelligens közönsége osztatlan szeretetével, s tiszteletével halmozott el, saját elhatározásából a helybeli postamesteri állásáról lemondott. Magát az okozati összefüggést a lemondás tekintetében nem tudjuk. De egyidejűleg hasznos szolgálatot véltünk teljesíteni, midőn az előjáróság figyelmét eleve felhívjuk, hogy a szükséges intézkedéseket haladéktalanul tegye meg az illetékes helyen, oly irányban, hogy végre valahára a község rég óhajtott jogos kívánsága minden körülmények között biztosítsák; mely abban öszpontosul, hogy a beállított változás folytán postánk állami kezelésben részesítsék. Minden mellék-érdekeltől eltekintve zártnak tartjuk azt, hogy az erre hivatott tényezők a rendelkezésükre álló eszközök segítségével minden lehető el ne követnének, ezen fontos intézmény biztosítása tekintetében.

— **A kenderfonó gyár.** A kenderfonó gyár ügyében a szegedi keresk. és iparkamara titkára legközelebb Csongrádra érkezik. A gyár 800 munkásnak fog állandó keresetét biztosítani.

— **Hidjavítás.** Biz ez eléggé cifra nyomoruság, mely évről-évre megújul. A

nyár idejéig használat és télen a fagyás, illetőleg a jég által okozott rongálások kerülnek a fahid körül minden évben javítás alá. Elég szegényes állapot, hogy annak a korhatag rissz-rossz fahidnak az összerakolására évenként ez a szegény város százakat kénytelen költeni.

— **Uj tanmódszer.** A szép meleg időjárás alkalmával sokan kísértálnak a bökényi telepre és nagy meglepetéssel látják, hogy mily kitűnő példákkal oktatja az előjáróság a gazdaközönséget. Uj módszer szerint, elrettentő példákkal bizonyította eddig is a 20 holdas bökényi telepen, hogy miképen «nem kell» gazdálkodni. Most uj, elrettentő példák folytatásaként azt mutatja be szemmel látható példákkal, hogy miként «nem kell» építkezni: ha egészséges lakóházat és célszerű gazdasági épületeket akarnak csináltatni. A lakoszobák egy arasznyival sincsenek magasabb színvonalra építve, mint a földtalaj: s így a falak nedvessége megtámadja a legerősebb szervezett embert is, s kitűnő koporsónak fog bevélni — ha nem segítnek a bajon.

— **Halálozás.** A csongrádi áll. elemi népiskolai tanítói karnak ismét halottja van: Beliczay Tamás f. hó 11-én reggel 9 órakor hirtelen elhunyt. Beliczay Tamás valamikor tevékeny tagja volt a csongrádi tanítói karnak, azonban csakhamar egy veszedelmes szenvedély rabja lett. Neki adta magát a pálinka-ivásnak, minek következtében a társadalom hasznavehetlenei közé sorozódott. Eleinte úgy akartak rajta segíteni, hogy Tolnára helyezték. De ez mind nem használt, végre mint használhatatlant nyugdíjba helyezték. Ezután a pálinka-mérészeknek i-mert alakja lett, ki szenvedélyén uralkodni képtelen volt. Végre az «emberirtó» vele is elbánt és a jobb sorsra érdemes, egykor szép, deli termetű férfi, rettentő szenvedélyének áldozata lett. Férfikorának delén, 45 éves korában váltotta meg a halál a társadalmi elzülléstől. Béke hamvaira!

— **Az eperfa-csemetek kiosztása.** A múlt héten lettek ingyen kiosztva az országos selyemtenyész felügyelőségtől kapott 80 ezer drb eperfa-csemete a gazdák között. Tavaly nem igen kértek belőle, az idén azonban igen szét kapkodták, hogy azoknak — akik előjegyeztették magukat, de egy nappal később jelemtettek, már nem jutott. Ugyancsak onnét kapott Csongrád község 500 drb 8 éves szép eperfát, s ezeket a bökényi dűlő alá jára ültette el, a télen kivájt gödörbe, s így pár év múlva szép fasorok lesznek ezen az elhanyagolt uton.

— **Az alkotmány helyreállítás.** Az a nagyszabású népszerű akció, a melyet Tömörkény község kezdeményezett, amelyet a megyebeli összes községek üdvönek ismertek el — csupán az időpontra tértek el a vélemények — most már aktuális lett. Mert az ohajtott időpont elérkezett — t. i. az alkotmányos uralom helyre állott, s most már csatlakozhatnak az összes községek ehhez a mozgalomhoz, a melynél épen maga Kossuth Ferenc a vezető, aki ma már nemcsak pártelnök, hanem a kormányának is egyik legnagyobb tényezője.

— **Öngyilkosság.** Tóth János csongrádi lakos f. hó 13-án Szentesen felakasztotta magát. Öngyilkosságának oka ismeretlen.

— **Munkás gyűlés Szentesen.** Szentesen Husvét második napján, országos ülést

készülnek tartani az újjászervezett szocialisták, még pedig Mezőfi Vilmos volt orsz. képviselő elnöklésével, az általános népkör helyiségében.

— **Siketnémák felvétele.** A Siketnémák áll. s. kecskeméti intézetébe az 1906/1907. tanévre nem- és valláskülömbőség nélkül felvételnek olyan 7-től 10 éves kora siketnéma gyermekek, kiknek a siketségen kívül más testi vagy szellemi fogyatékoságuk nincs. Felvételért a legszegényebb szülők is folyamodhatnak, mert az intézet igazgatósága módját ejti annak, hogy a vagyontalan szülők gyermekei is bejussanak az intézetbe. Az iskoláztatás ideje 8 év. Felhívjuk még a szülők figyelmét arra a körülményre is, hogy az intézettel kapcsolatosan egy országos jellegű kertészeti továbbképző iskola felállítását tervezetik, amely valószínűleg már a f. év őszén megkezdődik működését, s amelyben intézetet végzett növendékek a kertészet minden ágában s a szőlőgyümölcs-tenyésztésben és selyemtermelésben fognak kiképeztetni. A folyamodványok f. évi május hó 15-ig nyújtandók be, az intézet felügyelő-bizottságához. Bővebb felvilágosítással szívesen szolgál az intézet igazgatósága.

— **A «Londoni Nagy Kiállítás»** ítélő bizottsága a Balkányi-féle Kamilla-Krémet teljesen ártalmatlan és kitűnő hatásának találta *széplő, májfolt, pattanások, pörse-nések és az arc vagy a kezek bármilyen bőrhibái és tisztálalanságai ellen.* Ugyancsak tapasztalta, a Balkányi-féle Kamilla-Krém, oly bámulatos hatása, hogy a *barna és zsiros arcbőrt* pár napi használat után bájossá, üdévé varázsolja. Mindezen kiváló hatásáért elsőrendű kitüntetésre ajánlotta a vizsgáló bizottság. Egy tégely *Balkányi-féle Kamilla-Krém (törvényileg védve) ára 1 korona. Kapható:* Balkányi Lajos gyógyszerárban Csongrád (Szivák-tér); hol postai megrendelések is titoktartás mellett naponként szállítanak.

— **A cséplési idény** beállta előtt minden jó gazda ellátja magát a szükségelt gépekkel. Benzin motorok valamint szivógáz-motorok legelőnyösebben szerezhetőek be Beck és Gergely motor- és gépgyárban Budapesten, V., Váci ut 12. mely cég mai hirdetését t. olyasóink figyelmébe ajánljuk.

— **Póttartalékos vasutasok.** A kereskedelemügyi miniszter elrendelte, hogy azon póttartalékos államvasuti hivatalnokok, altisztek és szolgák, örök és három évet meghaladó időn át alkalmazott munkások, akik nyolc heti katonai kiképzetés céljából bevonultak, de rendes évi ujoncjutalék ki nem állítása miatt tényleges katonai szolgálatba visszatartattak, illetményeik élvezetében a nyolc héten túl is ezen tényleges katonai szolgálatuk egész időtartama alatt meghagyassanak s hacsak a szolgálat érdeke megengedi, polgári állásaik, még a munkásoké is, be ne töltsenek.

— **Kivitel Keletáziába.** A szegedi kereskedelmi és iparkamara felhívja a kerületben levő gyárosokat és iparosokat, akik kivitelre berendezkedtek es hajlandók a Keletázsia felé irányuló kivitelben résztvenni, hogy a magyar tengerentúli forgalmi r. t. mely a belföldi termékek kivitelének előmozdítása érdekében alapított, a gyártandó iparcikkre, valamint azon országokra nézve, hol hazai termékeink előreláthatólag a siker kilátásával versenyezhetnek, felvilágosítást nyújt.

H Kronsteiner Károly *Bécs III. Hauptstrasse 120.*
Cs. k. osztr. szab. Magy. kir. szab.
Homlokzat-festékek.
Viharmentes. Mézben oldható, épületek mázolására.
49 árnyalat an, kilója 24 fillértől feljebb.
1 kiló elegendő 10 négyszögméternek kétszeri mázolására.

Mosható mázolások,
ugymint *zománc, homlokzatfesték, száraz és lapidonfesték, pépneű, 50 árnyalatban, vízben mosható, egyszeri bevondásra fed, színét nem hagyja.*
Külségár négyszögméterenkint 5 fillér. Meglepő siker:
Kimerítő prospektusok és mintalapok ingyen és bérmentve.

Szálloda üzletvezetési átvétel.

Alulírott van szerencsém a n. é. közönség szives tudomására hozni, hogy a

KÖZPONT SZÁLLODA

üzletvezetését átvettem és a mai naptól fogva a **csongrádi bornak literjét 30 krajcárért**, az üzletből kihordva **26 krajcárért** árusítom.

Együttal értesitem a t. kuglizó közönséget, hogy a mai napon a **kuglizó-pályát** megnyitom.

A n. é. közönség szives pártfogását kéri tisztelettel

Ekker György,
a Központ szálloda üzletvezetője.

Csongrád község előjáróságától.
7569/1906. sz.

Hirdetmény.

Csongrád vármegye alispánjának 974/905 számú határozatával a hajóhid balparti hidfőjétől a Tisza-köröszugi társulat védgátjáig vezető út engedélyezettvén, ezen utlétesítés költségeire a nagyrégi gazdaság 1905. évi pótköltségvetése értelmében minden katasztrális hold nagyrégi föld után 4 korona 25 fillér kirovás esik, — fenti számú végzés alapján az egyénekenkénti kirovás elkészítettvén, az a f. évi április hó 17-től kezdve április hó 24-ig terjedő 8 nap alatt a **birtochnyilvántartói hivatalban** közszemlére kitéve lesz, a hol azt az érdekelt birtokosok a hivatalos órák alatt megtekintethetik s a kirovás ellen netáni panaszukat ugyanott jegyzőkönyvbe vétethetik.

Csongrádon, 1906. április 10-én.

Sóhlya Gyula s. k.
I. jegyző.

Csongrádvármegye alispánjától.
Ad 74/alisp. 1906. sz.

Pályázati hirdetmény.

Csongrádvármegye törvényhatósága kezelése alatt álló Horgosi Kárász alapítványnál megüresedett és csak fiugyermek részére adományozható egy ösztöndíjas hely betöltés érdekében, ezennel pályázatot hirdetek és felhivom az ezen ösztöndíjat elnyerni óhajtókat, hogy az alapítványi okirat értelmében felszerelendő pályázati kérvényeiket legkésőbb folyó évi április hó 31-ik napjának d. u. 5 órájáig a törvényhatósági bizottsághoz címzetten, az alispáni iktató hivatalnál nyujtsák be.

Az alapítványi okiratnak a pályázat feltételeit tartalmazó rendelkezései a következők:

4. §. A 3. §-ban meghatározott módon létesített alapítványban csak azon hazai tanintézeteket látogató növendékek részesülhetnek, kik elemi tanulmányaikat már befejezték, vagy az elemi iskolán felülálló bármely nyilvános hazai tanintézetnek s nevelő intézetnek növendékei az alapítványi ösztöndíjakat az illető növendékek tanulmányaikban való jó sikerrel előhaladás mellett, azoknak ily hazai nyilvános tanintézetbeni teljes bevégezéséig — élvezendik.

5. §. A szóban forgó alapítványi helyek elnyeréséért folyamodó növendékek tartoznak igazolni, hogy magyar nemzetbeliek s Csongrádvármegyebebeli illetőségűek: továbbá, hogy mint jeles tehetségű tanulók kellő erkölcsi viseletet és szorgalmat tanúsítottak: végre, hogy árvák és vagyontalanok.

8. §. A hagyományozó szüleitől, néhai Horgos Kárász Istvántól és Fáy Kunigundától negyedizig leszármazó utódok bár nem árvák lennének is — az ösztöndíjak elnyerésében mások fölött elsőbbséggel bírnak.

9. §. Az alapítványi helyek elnyerésére pályázó növendékek erkölcsi viseletéről, tanulási képességéről és szorgalmáról kivánt bizonyítvány azokra nézve, akik még csak elemi tanulmányaikat végezték be, a községi tanítói testület meghaligatásával az illető községi iskolaszék által, azokra nézve pedig, kik az elemi iskolában már

felülálló bármely nyilvános tanintézetbe vagy nevelő-intézetben vannak felvéve, az illető tanintézet igazgatósága által állítandó ki, s az ily bizonyítványokban különösen kimondandó, vajjon az illető növendék az iskolaszék vagy tanintézeti igazgatóság az ösztöndíj elnyerésére, esetleg az ösztöndíjban való továbbl részesítésre érdemesnek tartja-e.

Szentesen, 1906. évi április hó 4-én.
Dr. Cicatricis, alispán.

Cséplési és gazdasági célokra
legjobban bevált

BENZIN MOTOROK

Ipari és malomhajtásra
legolcsóbb üzemi

Szivógázmotorok

legelőnyösebben kaphatók:

BECK és GERGELY

motor- és gépgyárában
Budapest V., Váci-ut 12.

A G R A R I A

KÉRJEN

MINDEN

az

GAZDA

AGRARIA-tól

ÁRJEJYZÉKET
gőzcséplőkészletekről,
benzinmotorokról
és vetőgépekről.

Az árjegyzéket díjtalanul küldjük.
Levélcím:
AGRARIA Budapest, Váci-ut 2.

A G R A R I A

Gőzcséplőkészletek 2 $\frac{1}{2}$ -től 12 lóerőig, Benzinmotorok,
SZALMAPRÉSEK gőzhajtásra,

Aratógépek és egyéb Mezőgazdasági Gépek

legújabb szerkezetben és legjobb kivitelben kaphatók



A magyar kir. államvasutak gépgyárának
vezérügynökségénél.

BUDAPEST, V., Váci-körút 32.



Árjegyzéket és költségvetést kívánatra ingyen és bérmentve küldünk.



Kerületi képviselő: Márkus József, Orosháza.

TÖRÖK A SZERENCSE KOVÁCSA!

Felülmulhatatlan az a szerencse, mely bankházunknak kedvez. Rövid idő alatt 25 millió koronánál több nyereményt fizettünk ki nagyrabecsült vevőinknek; ezek között a két legnagyobb nyereményt, és pedig:

kétszer a nagy jutalmat, a **600.000** koronás főnyereményt, a legnagyobb **400.000** koronás főnyereményt, továbbá 5 á **100.000**, 3 á **90.000**, 2 á **80.000**, 3 á **70.000**, 3 á **60.000**, több **50.000**, **4.000**, **30.000**, **25.000**, **20.000**, **15.000** és ezeken kívül számtalan **10.000**, **5.000**, **3.000**, **2.000**, **1.000**, **500** koronás és egyéb nagy nyereményt.

Ennélfogva ajánljuk, hogy a legközelebb kezdődő, a világ legesélydusabb osztálysorsjátékában vegyen részt és rendeljen nálunk egy szerencsesorsjegyet. A most kezdődő 14-ik új magyar osztálysorsjátékban

125.000 korszjegyre **62.000** pénznyeremény jut és összesen **16 millió 457.000** korona hatalmas összeget sorsolnak ki.

Rendelje meg a neve mellett álló szerencseszámot!

Sok pénz széppé varázsolja az életet! Talán meglepi a férj a feleségét vagy az asszony az urát a neve mellett álló sorsjegy megvétele által egy főnyereményvel. A véletlen nagy szerepet játszik az életben és könnyen meglehet, hogy éppen egy szerencsesorsjegyet folytán a neve mellett számat eltalálta, melyre egy nagy nyeremény jut.

Adám, Adél	4040	Dezső, Erzsébet	6411	Iván, Jolán	12305	Ottó, Melánia	20441
Adolár, Agnes	6314	Edo, Eszter	9868	Jakab, Józsa	20284	Ódón, Narcisz	20989
Adolf, Agota	9007	Elek, Etel	19821	János, Judith	20983	Pál, Neszti	24236
Agoston, Amália	19162	Elemér, Flóra	20580	Jenő, Juliska	24203	Péter, Olga	24277
Áladár, Anna	20445	Emil, Franciska	22032	József, Karolin	24265	Pista, Paula	28876
Albert, Anatólia	21619	Endre, Frida	24252	Kálmán, Katinka	28874	Richard, Pelagio	32715
Alfréd, Apollonia	24245	Ernő, Genovéva	24363	Károly, Katalin	29634	Róbert, Petronella	35640
Akos, Aranka	24285	Ferenc, Gertrud	29633	Kornél, Klára	35318	Rudolf, Piroška	37411
Ambrus, Berta	28881	Frigyos, Gabriella	34933	Kristóf, Klótild	36825	Salamon, Regina	38164
András, Blanka	34352	Fülöp, Gizella	36779	Lajos, Kornélia	38138	Samu, Rozsika	38238
Antal, Borbála	36451	Gábor, Hedvig	38118	László, Krisztina	38226	Sándor, Rozália	41921
Arnold, Boriska	37424	Gáspár, Heléna	38173	Leo, Kunigunda	41919	Simon, Sári	83891
Árpád, Betti	38169	Gergely, Henriett	41795	Lipót, Laura	64204	Tamás, Sarolta	84769
Arthur, Bella	41794	Geza, Hermína	51398	Lorinc, Lenke	84738	Tibor, Szerena	86049
Aurél, Brigitta	41938	Gusztáv, Hilda	84702	Manó, Leonia	86014	Tihamér, Theodora	92773
Attila, Cecília	84309	György, Ibolyka	84780	Markus, Lidia	96370	Tivadár, Teréz	123503
Balázs, Cornelia	84773	Gyula, Iduska	89219	Márton, Lina	101939	Tóbiás, Terus	123504
Bálint, Dóra	86065	Henrik, Ilona	101914	Mátyás, Ludmilla	123502	Vendel, Valéria	123508
Barnabás, Dorottya	101404	Hermann, Ilma	123501	Mihály, Lujza	123507	Viktor, Veronika	123516
Béla, Cecília	106999	Hugó, Ilka	123506	Miklós, Magdolna	123519	Vimos, Viktória	123520
Benedek, Eufemia	123505	Ignác, Irén	123546	Miksa, Malvin	123514	Vince, Vilma	123518
Bernát, Emma	123509	Illés, Irma	123510	Mór, Margit	123515	Zoltán, Zsófia	123521
Dániel, Ernesztin	123513	Imre, Izabella	123511	Nándor, Mária	5483	Zsigmond, Zuzsanna	123522
Dávid, Éva	123517	István, Janka	8512	Orbán, Mártha	8826		
Dénes, Evelin	5637	Izidor, Johanna	8602	Oszkár, Matild	12314		

Legnagyobb nyeremény esetleg **1.000.000** koronán; továbbá 1 jutalom **600.000**, 1 nyeremény **400.000**, 1 á **200.000**, 2 á **100.000**, 2 á **90.000**, 2 á **80.000**, 2 á **70.000**, 2 á **60.000**, 1 á **50.000**, 3 á **40.000**, 3 á **30.000**, 6 á **25.000**, 9 á **20.000**, 13 á **15.000**, 44 á **10.000** korona és még sok más egyéb nyeremény.

Az I. osztályú sorsjegyek tervszerű árai:
 1/8 eredeti sorsjegy forint — **.75**, vagy **1.50**; 1/4 eredeti sorsjegy forint **1.50** vagy **3** korona.
 1/2 " " " **3.—**, " " **6.—**; 1 " " " **6.—** " **12** "

A sorsjegyeket utánvétellel vagy az összeg előzetes beküldése ellenében küldjük. Hivatalos tervezet díjtalanul. Megrendeléseket eredeti sorsjegyekre kérünk azonnal, de legkésőbb

folyó évi április hó 22-ig

hozzánk bizalommal beküldeni, miután fenti szerencseszámok gyorsan elfogynak.

Török A. és Társa

Sürgőnycim: **bankháza, BUDAPESTEN.** Sürgőnycim: **Törökek, Budapest.**
Hazánk legnagyobb osztálysorsjáték-üzlete.

Főáruhánk osztálysorsjáték-üzletei:

Központ: **Teréz-körút 46/a.**

I. fiók: **Váci-körút 4/a.**

II. fiók: **Muzeum-körút 11/a.**

Olcsó bevásárlási forrás.

Hat személyes étkészlet finom porcellánból csinos virágfestéssel 26 darabból ára 6 forint. Ugyanez préselt alakban hosszukás leveses tállal remek festéssel, dusan aranyozva ára 7 forint. A legfinomabb festéssel 8 forint. 6 személyes étkészlet 40 darabból rococo alak hosszukás tal, arannyal finom virág festéssel 13 forint 50 kr. 6 személyes kávé készlet virág és arannyal kidolgozva ára 2 forint 80 kr., teás 3 forint 20 kr., fekete kávé készlet faragott fatálccal együtt 2 forint 90 kr. Mosdó készlet már 4 forint 50 krtól kezdve. Finom vizes pohár homályos csikkal 5 1/2 krajcár, boros 4 1/2 krajcár. Mindenféle elképzelhető tárgy, üveg, porcellán és majolikában díltási választékban rendkívül olcsó áron! Mindezt az óriási forgalom, vagyis nagy bevásárlások folytán tehetjük, mert elvük csekély ha-

szon és nagy forgalom. Kelengye berendezéseknél felette nagy árkedvezmény és ingyen csomagolás és láda. Aki Szegedre jön, el ne mulassza cégünket felkeresni, hogy meggyőződést szerezzen személyesen az árak jóságáról és azok olcsó árairol. Aki akadályozva van Szegedre jönni, annak szívesen megküldjük vasúton a megrendelést, ha az áru színe és ára közölsze van. Utánvétel mellett 100 és 100-féle újdonságok vannak raktáron. Étkészletben 200—300 minta van állandóan. A felette olcsóság abban is rejlik, hogy saját házunkban vagyunk, kis költséggel dolgozván. A vétel nem kötelező. Mindenki saját érdekében jár el, ha Szegeden meglátogat. Becses látogatását kérve

Ivánkovits Károly és Fia

Szegeden, Belváros, Oroszlán-utca 16. Mihály »Kecskéhez« címzett dohánytözsde közelében.

74 kitiüntetés 6 állami érem

10.000 motor a legteljesebb megelégedésre szállitva.

Drezdai motor gyár r.-t.

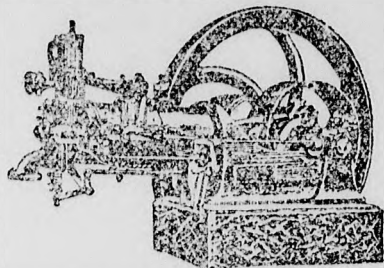
főtelepe:

GELLÉRT IGNÁCZ és TÁRSA

Budapest, VI., Teréz-körút 41. szám.

Telefon: 12-01.

BENZINMOTÓROK, légszuszotórok, nyersolajmotórok, szesz- (spiritus) motórok, acetylen-motórok. Benzinkomobitók csepelésre.



Fontos újdonság! Szívógáz-motórok a legmodernebb és legteljesebb, beigazoltan a legolcsóbb üzemet nyújtó erőgépek. A drezdai szívógázmotor faszénnel is kitűnően dolgozik.

A drezdai motor világszerte elismerten a legkötűbb gyártmány. Kipróbált tökéletes szerkezet. Válogatott legjobb anyagból a legszolidabban és a legpontosabban készitve.

Tartós! Sok évi használat után sem szorul reparaturakra. Feltétlenül üzembiztos. Kezelése rendkívül egyszerű. Az üzembiztosak a legelőnyösebbek.

Drezdai motórok üzemben megtekinthetők számtalan iparvállalatban és uradalmak gazdasági üzemeinél: malmokban, tégyagyárakban, fagyemankulásnál, faaprításnál, vízemelő (szivattyu) telepeken, gazdasági takarmány-kamarákban, tejgazdaságokban, cséplésnél stb. stb.

Teljes üzembiztosítások (malmok, gazdasági üzemek, közimű-szerkezetek stb.) szakszerű szállitása. — Felvilágosítások és költségtervezetek készségeggel adtatnak.

Legmesszebb menő jótállás! Kedvező fizetési feltételek!

Üzlet áthelyezés.

Van szerencsém a n. é. közönség becses tudomására hozni, hogy az eddig **Kossuth-tér 11. sz.** alatt levő

könyvkötő-üzletemet

Uri-utca 12. szám alá (Gyovay-féle házba) helyezem át.

Az áthelyezést **folyó évi április hó 8-án** eszközölöm.

Elvállalok minden a könyvkötő szakmába vágó munkák, u. m.: **üzleti-könyvek, betét- és író-táblák, albumok, képkeretek** elkészítését, valamint **régi könyvek** bekötését a legújabb minták szerint a legjutányosabb árban.

A midőn a n. é. közönségnek irányomban eddig tapasztalt jóindulatáért köszönetet mondok, további pártfogásukat kérve maradok kész szolgáljuk

Vaskovits Ferenc,
könyvkötő.

2532/1906. sz.

Hirdetmény.

Csongrád község tulajdonát képező a szőlőhegyi és szép-utca sarkán levő ártézi-kut medencéjének és az ahhoz csatolt vályunak elkészítése nyilvános árverésen vállalatba adatik.

Az árlejtés **1906. április 19-én** (csütörtökön) **délelőtt 8 órakor** alólrott jegyző hivatalos helyiségében fog megtartatni.

Csongrád, 1906. évi április hó 6-án.

Kovács Elemér,
II-od jegyző,



Szeplős arc és szeplős kezek ellen; barna nyak, májfoltok és pörselemek ellen; bőrrepedés és pattanások ellen; zsiros és izzadt arc bőr ellen; az arc és a kezek bármilyen bőrhibái és tisztátalanságai ellen **leghatásosabb**

a Balkányi-féle **KAMILLA KRÉM** (Törvényileg védve.)

Egy tégely ára I korona.

Zsirtalan és teljesen ártalmatlan.

Számos elismerő levél bizonyítja rögtön szépítő, bámulatos hatását.

Az egyedüli arckenőcs, mely szappan és puder használata nélkül is biztos hatású.

Kapható: **BALKÁNYI LAJOS** a „Megváltóhoz” címzett gyógyszer-tárában

CSONGRÁDON (Szivák-tér),

hol postai megrendelések is naponként titoktartás mellett eszközöltenek.



Csak akkor valódi, ha az itt látható törvényes védjeggyel van ellátva.

Igazán!

"Fogfájás"

segít
nagyszerűen
utólérhetetlenül
rovar irtá-
son.

Kapható Csongrádon:
Bagosi József, Váradi Jakab urak, Schwartz Szidónia urnő üzleteikbe és a Csongrádi Fogasztási Szövetkezetben.

Szentesen:
Schultz István, Dobrav Sándor, Eisler Lajos, Horváth J. és Társa, Ifj. Kovács Sándor és Szép Károly üzleteiben.

Értesítés.

Tisztelettel van szerencsém a n. é. közönséggel tudatni, hogy itt helyben Szarvas-utcai házamban nagy raktárt tartok különböző színű **műkő** és **cement lapokból**. Szab. originál színes **műkő cse-repekből**.

Beton csövek, bírtok határ-kövek, itató vályukból Terv és megrendelés szerint színes **mű-márvány**.

Dolomit és gránit műkövekből lábazati kövek, függő lépcsők, sirkerítések, sirkövek, asztallapok stb.

Külön vállalat **színes Izolátor pormentes padozatok** és **Gránit Terrazó** munkákra. Hordozható homok téglagyár. Különböző műkő és beton **öntvények**.

Nedves falak szárazza tétele.

Csatornázások, fürdő - berendezések, amerikai vasbeton födémek, facement tetők, valamint műkögyári és beton építési munkákról **terv és költségvetés díjta anul.**

Ujszászy János,
építési és cementipar vállalat.

Hirdetmény.

Csongrád község szolgáló személyzetének az 1906. évre járó ruha illetmény képező:

28 drb nyári posztó zubony,
28 drb téli posztó „
28 drb vitorla vászon nadrág,
28 drb téli posztó „
28 drb „ „ mellény.
2 drb „ „ köpenyeg,
elkészítésére és szállítására zárt ajánlati tárgyalást hirdetek.

Felhívtnak a vállalkozni szándékozó iparosok, hogy zárt ajánlataikat alulírottmal f. év ápril hó 20-án nyujtsák be. Utó-ajánlatok és elkésztett ajánlatok figyelembe nem vétetnek.

Megjegyeztetik, hogy a kelmék csupán hazai gyártmányok lehetnek, egy a posztóról mint a felhasználandó bélésről az ajánlatokba minták csatolandók. A beszerzés forrása, úgy az ajánlatok megtételének, mint az illetmények átadásánál igazolandó.

A ruházat szabásaira zsinorozására és kiállítására nézve a használatban levő rendőri ruházat az irányadó.

Csongrád, 1906. április 7-én.

Kovács Elemér,
II-od jegyző.

Ujdonság! Ujdonság!
Kocsi

Acetylen-lámpák.
Gőzeke-, rúd-, Spritzbogen,
— asztali-, udvari-, kerti-, utcai-, istálló —

Acetylen-lámpák
Bárdy József
BUDAPEST,
VI., Gyár-utca 10.
— (Andrássy-ut és Király-utca között.) —

BÁRDI.

BÁRDI.